

HAMBURG

Design från budget till lyx

Hamburg är en perfekt weekendstad, med bra design- och modeshopping och spännande arkitektur. Dessutom vimlar det av hotell som har satsat lite extra på designen. Här är Allt om Resors åtta favoriter.

TEXT & FOTO ANNIKA GOLDHAMMER



1 Bästa budgetvalet

ETT AV HAMBURGS BÄSTA hotell för budgetresenärer. Här väljer du rum efter favoritfärg: brun, grå, röd, rosa, grön eller blå. Och efter budget: hotellstandard med eget badrum och platt-tv eller en enkel säng i ett vandrarhemsrum.

Hotellens prisbelönta design är till stor del skapad med miljön i åtanke. I frukost-matsalen sitter gästerna på pallar av återvunna drickabackar och i den egna biosalongen halvligger man på soffor med tygöverdrag av gamla jeans.

Till faciliteterna hör även gemensamt kök och tv-spelsrum.

Det enda minuset är läget, längs en av Hamburgs tristaste gator. Men det är bara 15 min promenad till tågstationen, eller den mysiga stadsdelen **St George**.

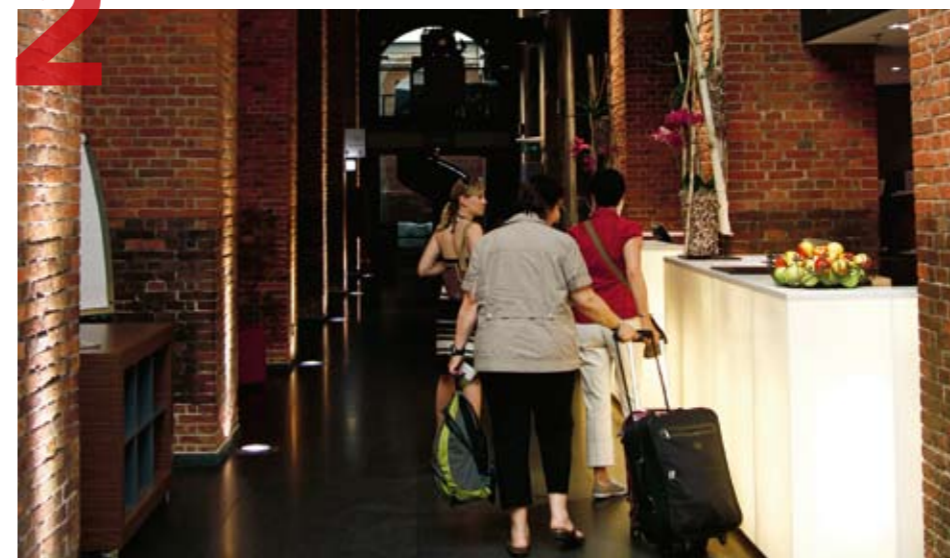
SUPERBUDE ★

Spaldingstrasse 152
Tel +49 (0)40 380 878-0
www.superbude.de

Dubbelrum från 590 kr, bädd i flerbäddsrumsrum från 160 kr.

fr 160 kr

2



I ett gammalt vattentorn

KEDJHOTELL SOM INTE skulle vara något att skriva hem om – om det inte vore för att hotellet är inrymt i ett gammalt vattentorn. Rummen är placerade som tårtbitar i det åttakantiga tornet och har alla finfin utsikt över staden. Bäst utsikt har den som kostar på sig att checka in i någon av de två tornsviterna högst upp.

Mycket av tornets kärna har behållits och integrerats i den moderna hotellmiljön. Efter att ha checkat in går gästerna genom en porlande ljudinstallation som ska påminna om husets förflutna.

Bland de 226 rummen finns två handikappanpassade och sex »anti-allergi«-rum.

Läget är mycket bra, 50 meter från **Sternschanzen** tunnelbanestation och två minuters promenad till den kafé- och butiksteta stadsdelen **Schanzen**.

MÖVENPICK HOTEL ★ ★ ★ ★

Sternschanze 6
Tel +49 (0)40 334 41 10
www.moenvpick-hamburg.com
Dubbelrum från 1 700 kr.

fr 1 700 kr

3



Färgstarkt & superdesignat

DET HÄR ÄR VALET för den som tröttnat på anonym kedjehotellsdesign. Redan i lobbyn sätts tonen, med starka färger, futuristiska lampor och stolar som hämtade från *Star Trek*. De 125 rummen är inredda i fem olika stilar. Vissa har vattensängar, andra handfat som liknar konstverk, och badkar mitt i rummet. Den som inte vill tvaga sig inför öppen ridå gör klockast i att välja något av de övriga rummen.

East är lika mycket ett nöjeskomplex som hotell, med hotellbaren *Yakshi's* som främsta dragplåster. Här kan man luta sig tillbaka i någon av de sköna sofforna med en »East beauty«; en signaturdrink

med saké, plommon, aloe vera, soda och ananas, medan man studerar Hamburgs trendigaste. Som hotellgäst kan man också be att få bli uppskriven på listan till hotellets nattklubb, en av Hamburgs mest exklusiva.

EAST ★ ★ ★ ★

Simon von Utrecht Strasse 31
Tel +49 (0)40 309 930
www.east-hamburg.de

Dubbelrum från 1 350 kr, inkl enklare frukost.

fr 1 350 kr

HOTEL WEDINA ★ ★ ★

Gurlittstrasse 23
Tel +49 (0)40 280 890-0
www.wedina.de

Dubbelrum från 1 180 kr inkl frukost.

fr 1 180 kr

Bo som Henning Mankell

LIZA MARKLUND HAR bott här, likaså Håkan Nesser och Henning Mankell. Det vittnar de signerade böckerna i hotellets många bokhyllor om. Har du också skrivit en bok får du bo en natt gratis, i utbyte mot ett signerat bokexemplar.

Ett av Hamburgs charmigaste hotell, uppdelat i fyra olika byggnader. I den röda huvudbyggnaden finns de äldsta rummen, som inte bjuder på några designmässiga överraskningar. Det gula huset är för den med en fäbless för Toscana, det gröna för den arkitekturintresserade och det blå för alla med författarambitioner, med rum döpta efter var sin författare.

I rumspriset ingår en frukostbuffé med hotellets eget lavendeldoftande te. Bra läge, fem minuter från tågstationen och mitt emellan floden **Aussenalster** och kafé- och bartäta **Lange Reihe** i charmiga gaykvarteret **St George**.

5



Med känsla av LoFndon

ETT HOTELL ATT TRIVAS på från första stund. Sängarna är himmelska, rummen perfekt tempererade, det doftar till och med gott i badrummet. Det fyrstjärniga hotellet har en air av Londons finare kvarter. Det finns 118 dubbelrum att välja mellan, i storleken S eller M. S-rummen är fullt tillräckliga, med spatioösa badrum och Eames-gungstol på varje rum.

I bottenvåningen finns en av Hamburgs bästa italienska restauranger, Da Caio, och längst upp ligger en av stadens skönaste takbarer. Här sippar man dringar i sköna loungemöbler med utsikt över floden Aussenalster.

Det finns också spa i marockansk stil och ett litet, tjugigt bibliotek. I rumspriset ingår inte frukost – välj mellan en enklare croissantfrukost för ca 50 kr eller en ljuvlig frukostbuffé för 175 kr. Helgdagar är den värd en långsittning.

The George ligger nära kaféer och barer, i St George. 15 min promenad till tågstationen.

THE GEORGE HOTEL ★ ★ ★ ★

Barcastrasse 3
Tel +49 (0)40 280 030-0
www.thegeorge-hotel.de
Dubbelrum från 1 350 kr.

fr 1 350 kr



Industriellt landmärke

ETT STENKAST FRÅN 25 Hours, och båda är medlemmar i hotellsammanslutningen Design Hotels. Men medan 25 Hours känns ungt, hippt och färgstarkt är det här ett hotell för affärsresenärer som gillar industridesign, eller kräsna arkitekter.

Hotellet är inrymt i ett gammalt gasverk, ett industriellt landmärke i området Bahrenfeld. Mycket av den ursprungliga byggnaden har bevarats och integrerats i den moderna arkitekturen på ett mycket elegant sätt. Karga tegelstensväggar varvas med moderna designmöbler,

höga fönster, mörka trägolv och varma textilier.

De 141 rummen och sviterna är inredda i två olika stilar, en asiatisk och en mer traditionell med dova textilier.

Hotellet har ett spa i asiatisk stil, bar och crossover-restaurangen Mangold.

GASTWERK ★ ★ ★ ★

Beim Alten Gaswerk 3
Tel +49 (0)40 890 620
www.gastwerk-hotel.de
Dubbelrum från 1 300 kr.

fr 1 300 kr

6



Ungt, färgstarkt och prisvärt

FÄRGSTARKT HOTELL med de unga och trendiga som målgrupp. Är du under 25 år får du till och med 15 procents rabatt på rumspriset. Designat för att gästerna ska umgås. I receptionen väntar stora, rosa loungefåtöljer och i restaurangen dominerar ett långt, gemensamt bord där ensamätare kan träffa likasinnade. Dessutom har hotellet en stor takterrass att umgås på när vädret tillåter och ett »vardagsrum« med öppen spis och jukebox.

De 128 rummen finns i olika storlekar och har det mesta, inklusive iPoddocka – men inte luftkonditionering. Mitt emot hotellet ligger 25 Hours Guesthouse, en separat villa med fem rum, kök och

bibliotek för stora sällskap. Frukost ingår inte, men för ca 135 kr får man en väl tilltagen frukostbuffé.

Läget, i Bahrenfeld, känns lite avsidat men övercharmiga stadsdelen Ottensen ligger bara 20 min promenad bort. I vår öppnar ett systerhotell i nya, spännande stadsdelen Hafencity.

25 HOURS HOTEL ★ ★ ★ ★

Paul Dessau Strasse 2
Tel +49 (0)40 855 070
www.25hours-hotels.com
Dubbelrum från ca 950 kr.

fr 950 kr



8

I ett gammalt postkontor

INRYMT I ETT FÖRE detta postkontor med strikt 50-talsarkitektur ligger detta lyxhotell. De 241 moderna och ljust inredda rummen har alla bekvämligheter, inklusive utsikt över floden Alster. Läget är oslagbart, mitt i smeten med alla kommunikationer och ett stort shoppingutbud i närheten, som lyxshoppinggatan Neuer Wall och det anrika varuhuset Alsterhaus.

Till hotellet hör även ett spa med turkiskt hammam, en franskinspirerad restaurang och en härlig terrass där man kan ta igen sig efter shoppingrundan med Alster rinnande bredvid.

DORINT SOFITEL ALTER WALL ★ ★ ★ ★ ★

Alter Wall 40
+49 (0)40 369 500
www.sofitel.com
Dubbelrum från 1 238 kr.

fr 1 238 kr



1. SUPERBUDE
2. MÖVENPICK HOTEL
3. EAST
4. HOTEL WEDINA
5. THE GEORGE HOTEL
6. 25 HOURS HOTEL
7. GASTWERK
8. DORINT SOFITEL ALTER WALL

